



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 17 май 2018 г.
(OR. en)

9033/18

**Междуинституционално досие:
2018/0151 (NLE)**

TRANS 206

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-н Jordi AYET PUIGARNAU, директор
Дата на получаване:	16 май 2018 г.
До:	Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2018) 290 final
Относно:	Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно подписването, от името на Европейския съюз, на протокол за изменение на Спогодбата за международни случайни превози на пътници, извършвани с автобуси (спогодбата Интербус), с което се предоставя възможността за присъединяване на Кралство Мароко

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2018) 290 final.

Приложение: COM(2018) 290 final



Брюксел, 16.5.2018 г.
COM(2018) 290 final

2018/0151 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно подписването, от името на Европейския съюз, на протокол
за изменение на Спогодбата за международни случайни превози на пътници,
извършвани с автобуси (спогодбата Интербус), с което се предоставя
възможността за присъединяване на Кралство Мароко**

(текст от значение за ЕИП)

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

• Основания и цели на предложението

Спогодбата за международни случайни превози на пътници, извършвани с автобуси (Интербус)¹ е в сила от 1 януари 2003 г. По-късно спогодбата беше актуализирана с Решение № 1/2011² на смесения комитет, създаден по силата на член 23 от спогодбата.

Географският обхват на спогодбата Интербус е ограничен до страните членки на Европейската конференция на министрите на транспорта (ЕСМТ). Освен Европейския съюз, Република Албания, Босна и Херцеговина, бившата югославска република Македония, Република Молдова, Черна гора, Република Турция и Украйна понастоящем са договарящи страни по спогодбата. Други членове на ЕСМТ могат да се присъединят към спогодбата.

На 5 декември 2014 г. Съветът упълномощи Комисията да започне преговори за изменение на спогодбата Интербус с оглед на разширяването на географския ѝ обхват върху Кралство Мароко.

Бяха проведени три сесии за преговори с договарящите страни, в консултация със специален комитет, определен от Съвета. Държавите членки бяха поканени да участват като експерти във всяка от сесиите.

На срещата си на 10 ноември 2017 г. присъстващите договарящи страни се споразумяха по стабилен и окончателен текст. Беше договорен период за подписване. Присъстваха три договарящи страни от Източна и Югоизточна Европа (Република Молдова, Черна гора и Украйна). Освен това, две договарящи страни (Албания и Турция) вече бяха изразили в писмена форма положителното си становище по текста.

Спогодбата Интербус е отворена за присъединяване на държави, които са пълноправни членове на ЕСМТ. Кралство Мароко не е пълноправен член, а има статут на наблюдател в ЕСМТ от 2006 г.

Спогодбата следва да предвижда ясно правно основание за присъединяването на Кралство Мароко. От наличните документи Комисията не може да допусне, че МТФ, създаден през май 2006 г. от министрите от 43 държави, е заменил и станал правопреемник на ЕСМТ, което би позволило присъединяване към спогодбата от всеки член на МТФ съгласно член 30, параграф 1 от спогодбата.

В приложения проект на протокол се добавя Кралство Мароко към списъка на страните, посочени в член 30, параграф 2, които могат да се присъединяват към спогодбата Интербус. В член 30, параграф 2 вече са посочени Република Сан Марино, Княжество Андора и Княжество Монако.

¹ ОВ L 321, 26.11.2002 г., стр. 11.

² Решение № 1/2011 на Смесения комитет, създаден съгласно Спогодбата за международни случайни превози на пътници, извършвани с автобуси (Интербус) от 11 ноември 2011 г. за приемане на вътрешен правилник за работа и за адаптиране на приложение 1 към спогодбата по отношение на изискванията към автомобилните превозвачи, извършващи превоз на пътници, на приложение 2 към Спогодбата относно техническите изисквания към автобусите, и на изискванията относно социалните разпоредби, посочени в член 8 от Спогодбата (2012/25/ЕС) (ОВ L 8, 12.1.2012 г., стр. 38).

Възможното присъединяване на Кралство Мароко към спогодбата Интербус ще допринесе за развитието на международните пътнически транспортни връзки, туризма и културния обмен извън държавите, които понастоящем са страни по спогодбата Интербус, и ще улесни организирането им.

- **Съгласуваност със съществуващите разпоредби в тази област на политиката**

Предложеният протокол в притурката към настоящото решение на Съвета е съгласуван с политиката на ЕС в областта на автомобилния транспорт и я допълва. Той подкрепя достъпа на съседните на ЕС държави до пазара на пътническия транспорт в ЕС (както и достъпа на ЕС до съседните пазари), като създава регулаторна рамка за организиране на трансграничния туризъм и в двете посоки.

- **Съгласуваност с другите политики на Съюза**

Предложението е в съответствие с политиката за съседство и политиката за външните отношения на ЕС.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ

Правното основание за предложението е член 91 от ДФЕС заедно с член 218, параграф 5 от ДФЕС.

- **Избор на инструмент**

В член 218, параграф 5 от ДФЕС се предвижда използването на решение на Съвета като приложим инструмент.

3. СЪБИРАНЕ И ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЕКСПЕРТНИ СТАНОВИЩА И ОЦЕНКА НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО/ОПРОСТЯВАНЕ

- **Събиране и използване на експертни становища и оценка на въздействието**

При изготвянето на настоящото предложение, наред с други източници, Комисията получи информация от експертите на държавите членки, участващи в подготовката на преговорите.

Очакваните въздействия са положителни: отварянето на спогодбата Интербус към още една държава ще предостави нови възможности както за сегашните договарящи страни, така и за Кралство Мароко. Тъй като това спомага за разширяване на обхвата на достиженията на правото на ЕС в областта на пътническия транспорт върху тази държава, то ще упражни положително въздействие върху техническите, икономическите и социалните условия, при които се извършват съответните дейности. Цялостното въздействие върху околната среда ще бъде ограничено.

- **Опростяване**

Разширяването на географския обхват на правилата, приложими за дейностите по случайния превоз на пътници с автобуси съгласно спогодбата Интербус, ще допринесе за опростяване на провеждането на такива дейности с още една трета държава.

Както и досега, превозвачите могат да бъдат МСП с по-малък парк от автобуси или по-големи дружества с по-голям парк.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Няма.

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

- **Мерки за мониторинг, оценка и докладване**

Функционирането на спогодбата Интербус се оценява на всеки пет години от смесения комитет, създаден по силата на член 23 от спогодбата.

По-нататъшна процедура

Комисията счита, че е необходимо да се стартира процедура с оглед подписване и последващо сключване на проекта на протокола. Поради това Комисията представя на Съвета настоящото предложение за решение на Съвета за подписване на проекта на протокол за изменение на Спогодбата за международни случайни превози на пътници с автобуси (спогодбата Интербус), с което се предоставя възможността за присъединяване на Кралство Мароко.

- **Подробно разяснение на отделните разпоредби на предложението**

Конкретни разпоредби на предложението за решение на Съвета:

- В член 1 се предвижда подписването на проекта на протокола, с който спогодбата Интербус се разширява за евентуално присъединяване на Кралство Мароко.
- С член 2 на преговарящия по протокола се разрешава да посочи лицето (или лицата) с правомощия за подписване на проекта на протокола от името на Съюза.
- Член 3 се отнася до влизането в сила на решението на Съвета.

Конкретни разпоредби на притурката към предложението за решение на Съвета:

- В член 1 се предвижда изменение на спогодбата Интербус за международни случайни превози на пътници, извършвани с автобуси, с което се предоставя на Кралство Мароко възможност да се присъедини към спогодбата.
- Членове 2—6 обхващат административните процедури за влизане в сила на протокола, както и разпоредби относно езиковия режим.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно подписването, от името на Европейския съюз, на протокол за изменение на Спогодбата за международни случайни превози на пътници, извършвани с автобуси (спогодбата Интербус), с което се предоставя възможността за присъединяване на Кралство Мароко

(текст от значение за ЕИП)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 91, във връзка с член 218, параграф 5 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия¹,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно Решение 2002/917/ЕО на Съвета² Спогодбата за международни случайни превози на пътници, извършвани с автобуси (спогодбата Интербус), беше сключена от името на Съюза на 3 октомври 2002 г. и влезе в сила на 1 януари 2003 г.³
- (2) На 5 декември 2014 г. Съветът упълномощи Комисията да започне преговори за изменение на спогодбата Интербус, така че географският ѝ обхват да се разшири и допусне присъединяването на Кралство Мароко, което понастоящем не е предвидено. От името на Европейския съюз Комисията договори протокол за изменение на спогодбата, с който се дава възможност за присъединяване на Кралство Мароко. Преговорите приключиха на 10 ноември 2017 г.
- (3) Евентуалното присъединяване на Кралство Мароко към спогодбата Интербус следва да допринесе за развитието на международните пътнически транспортни връзки, туризма и културния обмен извън държавите, които понастоящем са страни по спогодбата Интербус. На Кралство Мароко, което не е пълноправен член на Европейската конференция на министрите на транспорта, а има статут на наблюдател, който не е достатъчен за присъединяване към спогодбата Интербус, следва да се даде възможност да се присъедини към спогодбата.
- (4) Поради това проектът за протокол към спогодбата Интербус следва да бъде подписан от името на Европейския съюз, при условие че бъде сключен на по-късна дата,

¹ COM(2018)290

² Решение 2002/917/ЕО на Съвета от 3 октомври 2002 г. относно сключването на Спогодбата за международни случайни превози на пътници, извършвани с автобуси (ОВ L 321, 26.11.2002 г., стр. 11).

³ ОВ L 321, 26.11.2002 г., стр. 44.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Подписването на протокола за изменение на Спогодбата за международни случайни превози на пътници, извършвани с автобуси (спогодбата Интербус), с което се предоставя възможността за присъединяване на Кралство Мароко, се одобрява от името на Съюза, при условие, че той бъде сключен.

Текстът на протокола, който подлежи на подписване, е приложен към настоящото решение.

Член 2

Генералният секретариат на Съвета изготвя акта за предоставяне на пълномощия за подписване на протокола, при условие че той бъде сключен, на лицето или лицата, посочени от преговарящия по протокола.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета
Председател*